

# SÉRIE 5G TB



DEUTZ-FAHR  
5105G TB – 5115G TB





A NOVA SÉRIE 5G TB.  
AUMENTA A SUA EFICIÊNCIA.



## SÉRIE 5G TB

		5105	5115
Potência máx. às 2000 rpm	kW/cv	75/102	83/113
Potência nominal às 2200 rpm	kW/cv	71,5/97	79/107

Quer se destine a culturas especiais, a trabalhos em explorações agrícolas ou estâbulos ou a aplicações de jardinagem e paisagismo, a nova série 5G TB não foi concebida apenas para um rendimento secundário. O equipamento de série é único. Motores FARMotion de alta eficiência (nível de emissões III B), com 102 cv ou 113 cv, quatro opções de transmissão, desde 10/10 velocidades até 40/40 velocidades com inversor mecânico ou eletro-hidráulico (Powershuttle), sistema Stop&Go para parar e arrancar utilizando apenas o pedal do travão, direção rápida SDD para obter um ângulo de viragem total com apenas metade das voltas do volante, travagem às quatro rodas, elevador traseiro mecânico com capacidade de

elevação até 4525 kg, elevador dianteiro com capacidade de elevação de 2100 kg (opcional), bomba hidráulica de 55 l/min para até três unidades de controlo – trabalhe mais rapidamente, de forma mais precisa e com maior fiabilidade que nunca, com os grandes tratores especializados 5G TB. A plataforma do condutor está isenta de vibrações e dispõe de um novo painel de instrumentos digital, oferecendo os mais elevados padrões de conforto. Poupe na mão de obra, graças aos novos modelos da Série 5G TB. Aumenta drasticamente a produtividade da sua operação e, desta forma, a sua rentabilidade. Opte por excelentes perspetivas para o futuro. O p t e p e l a n o v a



**PLATAFORMA DO CONDUTOR.  
MAIOR CONFORTO  
FACILITA O TRABALHO.**



O novo InfoCentre e todas as funções de condução estão claramente organizados na coluna de direção.



À direita do condutor: alavanca de velocidades, elevador traseiro e unidades de controlo hidráulico, tudo organizado ergonomicamente.



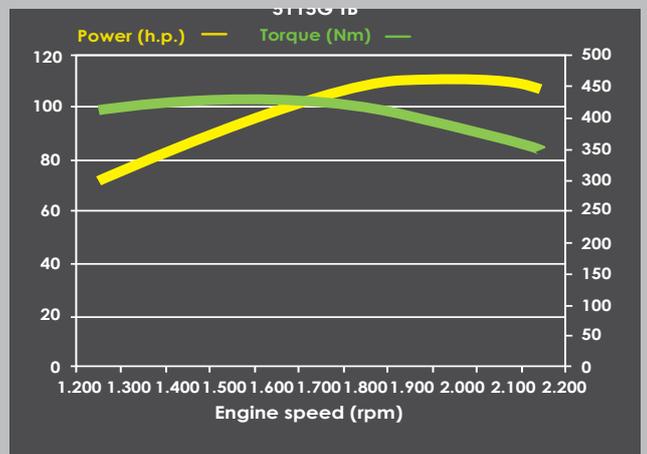
À esquerda do condutor: travão de estacionamento e controlos da TDF.

O condutor só pode trabalhar eficientemente se houver ergonomia em cada movimento. Assim, a nova Série 5G TB garante um conforto máximo e uma operação intuitiva. A plataforma do condutor, montada em sinoblocos, absorve todas as vibrações. O banco do condutor e o volante são ajustáveis. Portanto, cada condutor pode desfrutar de uma posição de trabalho otimizada. A operação foi reformulada, para cumprir os mais recentes critérios ergonómicos. Todos os elementos de controlo relativos à condução, à mudança de velocidades, à

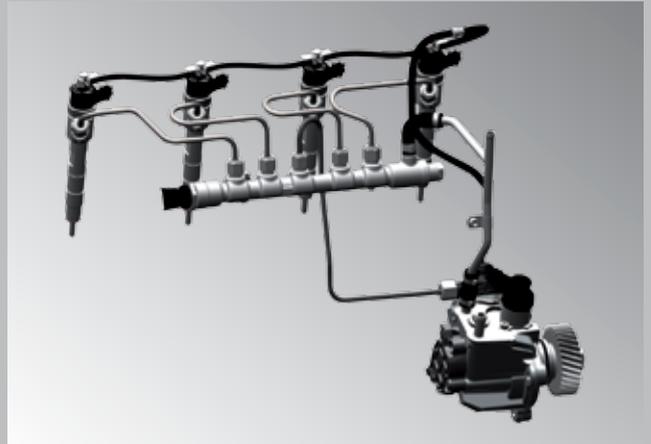
operação da hidráulica e à TDF estão facilmente acessíveis, claramente codificados por cores e dispostos de forma lógica, de acordo com a frequência com que são utilizados. O novo InfoCentre na coluna de direção apresenta ao condutor todos os dados relevantes sobre o estado de condução e de funcionamento do trator. Está estruturado de forma clara, digital e analogicamente. Desta forma, o condutor pode concentrar-se totalmente no trabalho e executar as tarefas com rapidez e precisão.



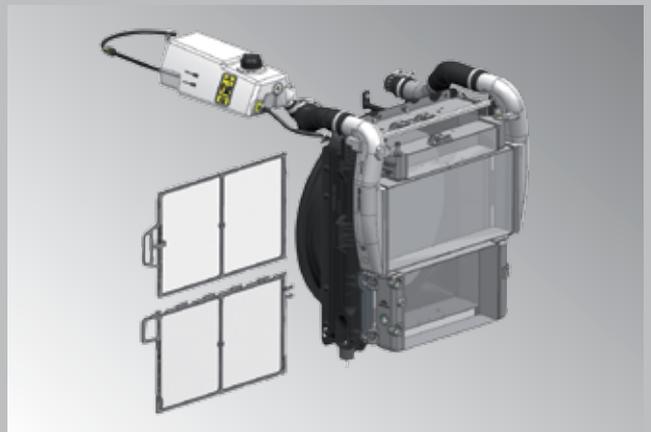
MOTOR FARMOTION.  
UMA EFICIÊNCIA  
INCOMPARÁVEL.



Motores FARMotion: potência e binário constantes a baixos regimes.



Sistema Common Rail a 2000 bar.



O novo sistema de refrigeração contribui para a eficiência do motor e é fácil de limpar.

Sob o capô recém-desenvolvido trabalham arduamente os motores FARMotion de 4 cilindros (emissões Stage III B), extremamente compactos. Especialmente desenvolvidos para aplicações agrícolas, estes motores Common Rail dispõem de injeção eletrônica, capacidade otimizada, sistema de recirculação dos gases de escape (EGR) e sistema de catalisador de oxidação diesel (DOC), fornecendo a máxima potência e um binário constante, mesmo sob gamas de baixo regime. O consumo de combustível, as emissões, as vibrações e o nível de ruído também são extremamente baixos. As novas

características também incluem o sistema de refrigeração compacto com uma ampla superfície de refrigeração, intercooler, sistema de arrefecimento do combustível e fluxo de ar otimizado por uma ventoinha viscoelástica (opcional). O filtro de sujidade está dividido em dois, para uma superior filtragem do pó e uma melhor manutenção. O sistema de refrigeração contribui para a eficiência do motor e está concebido para longos intervalos de manutenção, bem como para uma manutenção simplificada. Não poderia acelerar a sua produtividade de forma mais potente e eficiente.



TRANSMISSÃO COM MUDANÇAS  
FÁCEIS. PORQUE A MUDANÇA DE  
VELOCIDADES É UM TRABALHO  
DE PRECISÃO.



A transmissão Powershift mecânica com inversor mecânico é uma das duas opções de transmissão.



Sistema PowerShuttle eletro-hidráulico: mudar o sentido de marcha sem utilizar a embraiagem.



Sistema Stop&Go: parar e arrancar utilizando apenas o pedal do travão.

Potência é bom. Potência controlada com precisão é ainda melhor. A nova tecnologia de transmissão da Série 5G TB assegura que o condutor tem sempre exatamente a potência disponível e necessária para o trabalho a executar. Tanto na estrada, como fora dela. Estão disponíveis duas opções de transmissão. Uma simples caixa de velocidades mecânica de 10/10 ou 20/20 velocidades com inversor mecânico (estágios de carga opcionais) ou uma caixa de velocidades Powershuttle eletro-hidráulica de 20/20 ou 40/40 velocidades.

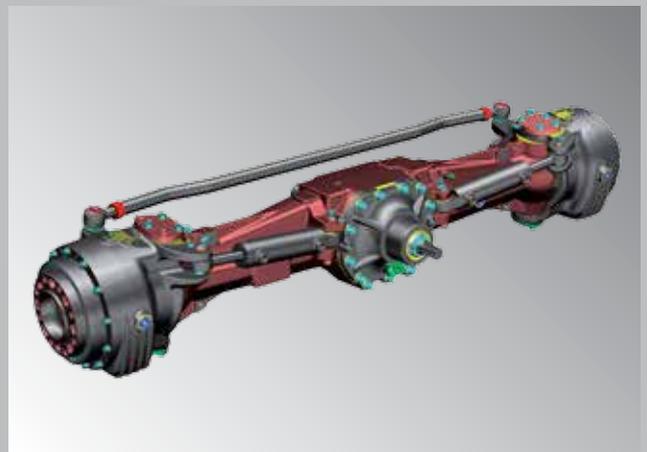
É possível atingir uma velocidade máxima de 40 km/h sob um baixo regime, no modo ECO, em todas as opções de transmissão. Com o sistema Powershuttle, o condutor pode alterar o sentido de marcha durante a condução, sem utilizar a embraiagem e sem interrupções do binário. Simplesmente através de uma alavanca no volante. O sistema Stop&Go permite parar e arrancar sem utilizar a embraiagem, bastando premir o pedal do travão. Ambos os sistemas simplificam consideravelmente as manobras – sobretudo em espaços reduzidos.



EIXOS E TRAVÕES.  
SEGURANÇA EM TODAS  
AS SITUAÇÕES.



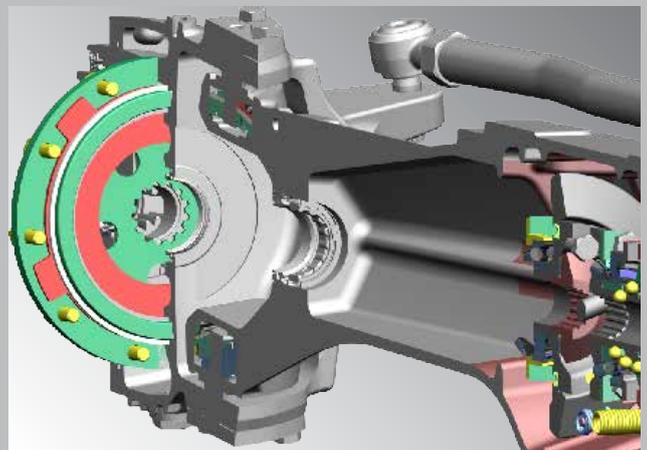
Estabilidade, manobrabilidade e segurança: A nova Série 5G TB desloca-se de forma segura sob todas as condições, em qualquer terreno e na estrada. Em terrenos mais difíceis, a tração dupla e o bloqueio do diferencial a 100% são fáceis de ativar eletro-hidraulicamente. Dois cilindros de direção asseguram um manuseamento extremamente fácil. O ângulo de viragem de 50 graus permite manobrar de forma fácil e precisa, mesmo nos espaços mais reduzidos. O sistema de travagem é único. Todos os modelos estão equipados com um sistema de travagem às quatro rodas. O eixo dianteiro dispõe de travões de disco independentes de alto desempenho em banho de óleo. O inovador sistema de direção rápida SDD é uma nova funcionalidade. Reduz para metade o número de voltas do volante necessárias, bastando carregar num botão, tornando bastante mais simples manobrar o trator. A bomba de direção, disponível em separado, também assegura manobras de viragem suaves em cabeceiras e sob carga.



Eixo dianteiro: ângulo de viragem de 50 graus, tração integral eletro-hidráulica e ativação do bloqueio do diferencial.



O inovador sistema de direção rápida SDD reduz para metade o número de voltas do volante necessárias para percorrer todo o ângulo de viragem.



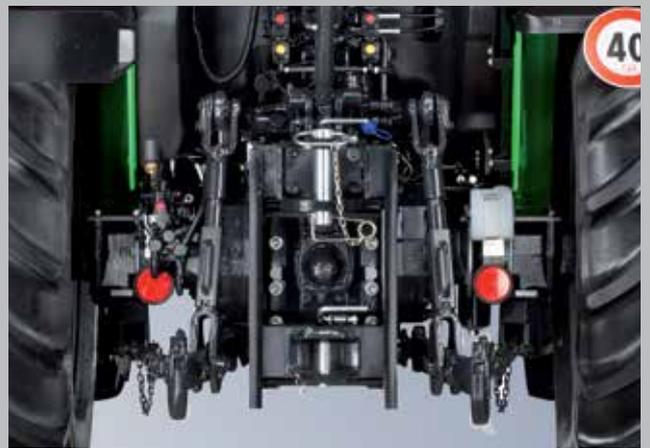
Os travões de disco em banho de óleo no eixo dianteiro proporcionam uma segurança máxima.



Todos os modelos 5G TB dispõem de travagem às quatro rodas de série.



PONTOS DE ENGATE.  
O 5G TB CRESCE  
COM AS SUAS EXIGÊNCIAS.



O elevador traseiro: capacidade de elevação até 4525 kg, controlo extremamente preciso. Quatro velocidades de série na TDF traseira.



A bomba hidráulica de 55 l/min alimenta até três unidades de controlo traseiras.



Opcionalmente, estão disponíveis uma tomada de força de 1000 rpm e um elevador dianteiro com 2100 kg de capacidade.

Para ser mais eficiente, é necessário fazer mais. A versatilidade da Série 5G TB é a sua força. Na versão de série com cilindro de elevação interno, o elevador traseiro mecânico de alta precisão, controlado por alavancas, pode movimentar 3600 kg. Opcionalmente, a capacidade de elevação pode ser aumentada para 4525 kg com dois cilindros adicionais. Também pode ser operado a partir do guarda-lamas traseiro. Opcionalmente, estão disponíveis uma tomada de força de 1000 rpm e um elevador dianteiro com 2100 kg de capacidade. A bomba

hidráulica de centro aberto fornece uns impressionantes 55 l/min. Alimenta até três unidades de controlo traseiras de ação dupla. As opções da TDF são versáteis. Com 540, 540 ECO, 1000 e 1000 ECO, a TDF sincronizada com veio independente e, opcionalmente, com veio da TDF amovível, torna os modelos da série 5G TB verdadeiramente versáteis. Independentemente do que o move ou do que pretende mover, com a versátil Série 5G TB está no caminho certo.



# MANUTENÇÃO MAIS RÁPIDA. MAIOR EFICIÊNCIA.

Todas as tarefas de revisão e manutenção de rotina podem ser executadas rápida e facilmente na nova Série 5G TB. O capô monobloco pode ser aberto com um só toque, sem ferramentas. Todos os componentes que exigem manutenção são facilmente acessíveis, o que simplifica os procedimentos, como o enchimento com líquido de refrigeração, a substituição dos filtros de ar e de combustível, a mudança do óleo ou a instalação de uma nova bateria. Menores períodos de paragem, maior produtividade, mais eficiência – é isto que distingue a nova Série 5G TB, para além de todas as muitas outras características.

Dados técnicos		Série 5G TB	
		5105	5115
<b>MOTOR</b>			
Emissões		Stage III B / Tier 4i	
Fabricante		SDF	
Cilindro/cilindrada	n.º/cm³	4 / 3849	
Indução		Turbocompressor com intercooler	
Injeção de alta pressão		Common rail a 2000 bar	
Diâmetro/curso	mm	103 / 115.5	
Potência máx. às 2000 rpm	kW/cv	75/102	83/113
Potência nominal às 2200 rpm	kW/cv	71.5 / 97	79 / 107
Binário máx.	Nm	408	435
Aumento de binário	%	32	28
Capacidade do depósito de combustível	l	85	
<b>CAIXA DE VELOCIDADES COM INVERSÃO</b>			
Caixa de velocidades com inversão mecânica (LS)			
Caixa de velocidades com inversão hidráulica Powershuttle (GS)			
Função Stop&Go (GS)			
<b>CAIXA DE VELOCIDADES MECÂNICA</b>			
Caixa de 5 velocidades			
Mudanças	n.º	10 + 10	
Velocidades com relações ultralentas	n.º	20 + 20	
<b>CAIXA DE VELOCIDADES MECÂNICA COM FUNÇÃO HI-LO (OPCIONAL)</b>			
Caixa de 5 velocidades			
Mudanças	n.º	20 + 20	
Velocidades com relações ultralentas	n.º	40 + 40	
<b>TDF</b>			
Ativação eletro-hidráulica			
TDF 540/540 ECO			
TDF 540/540 ECO/1000/1000 ECO			
TDF sincronizada			
TDF dianteira 1000			
<b>EIXOS E TRAVÕES</b>			
Sistema de travões às quatro rodas			
Travão de estacionamento independente			
Travagem do reboque hidráulica			
Direção hidrostática com bomba independente			
<b>ELEVADOR</b>			
Elevador traseiro controlado mecanicamente			
Capacidade do elevador traseiro (de série)	kg	3600	
Capacidade do elevador traseiro (opcional)	kg	4525	
Elevador dianteiro			
Capacidade do elevador dianteiro	kg	2100	
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>			
Caudal da bomba	l/min	55	
Sistema hidráulico com centro aberto			
Unidades de controlo auxiliares	n.º	2 / 3	
<b>PLATAFORMA</b>			
Alavanca das velocidades lateral			
Arco de segurança com dois pilares, rebatível			
Instrumentos digitais			
Banco do condutor regulável mecanicamente			
<b>DIMENSÕES E PESOS</b>			
Com pneus traseiros		420/70 R24	480/65 R28
Comprimento máx. s/ engate inferior	mm	4125	
Largura (mín./máx.)	mm	1939/2339	2101/2405
Altura livre ao solo	mm	290	340
Distância entre eixos	mm	2.400	
Distância entre rodas dianteiras (mín./máx.)	mm	1374/1862	1588/1882
Distância entre rodas traseiras (mín./máx.)	mm	1500/1900	1598/1902
Altura aos guarda-lamas traseiros	mm	1314	1414
Peso máx. com arco de segurança	kg	3200	3400
Peso bruto máximo autorizado	kg	6200	

Os dados técnicos e as imagens são fornecidos apenas para orientação. A DEUTZ-FAHR envida todos os esforços para criar produtos que respondam às suas necessidades e, como tal, reserva-se o direito de fazer atualizações a qualquer momento e sem aviso prévio.

De série    Opcional

Concessionário

ciagreen

Serviço de Marketing/Comunicação - Código 308.8549.7.4.3 - 06/18

Para obter mais informações, contacte o seu concessionário ou visite-nos online em [www.deutz-fahr.com](http://www.deutz-fahr.com).

A DEUTZ-FAHR é uma marca da  SDF

